Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Halochesz, Pilcha, Szobek, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Halochesz, Pilcha, Szobek, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Rechum, Chaszabna, Maasejasz; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Rehum, Hasabna, Maasejasz, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Rehum, Hasebna, Maasja, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Rechum, Chaszabna, Maasejasz, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Hallochesz, Pilcha, Szobek, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Hallochesz, Pilcha, Szobek, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Hallochesz, Pilcha, Szobek, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Haltochesz, Pilcha, Szobek, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Алоіс, Фалаї, Совик, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Rechum, Chaszabna, Masejasz, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Rechum, Chaszabna, Maasejasz, |